

D LED-SOLAR-GARTENSTECKER „EULE“ 70209

BEDIENUNGSANLEITUNG

Eine Solar-Leuchte ist ein umweltfreundliches Produkt. Die Solarzelle wandelt das Sonnenlicht in elektrische Energie um und lädt dann den eingebauten Akku während des Tages auf. Ein Lichtsensor schaltet das Licht bei zunehmender Dunkelheit automatisch ein. Dabei wird die tagsüber gespeicherte Elektrizität verwendet.

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur zur dekorativen Gartengestaltung. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheitshinweise



WARNUNG

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kleinteile können verschluckt werden! Kinder unterschätzen häufig die Gefahren!

- Diese Solar-Leuchte ist nur für Dekozwecke geeignet und kein Kinderspielzeug!
- Blicken Sie NIE direkt und ungeschützt in die LED!

Achtung

Die im Produkt integrierte LED kann nicht ausgetauscht werden.

Inbetriebnahme

- Um die Solar-Leuchte in Gebrauch zu nehmen, stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf „On“. Die Solar-Leuchte ist nun betriebsbereit.
- Der Akku sollte vor dem ersten Gebrauch mindestens 8-12 Stunden aufgeladen werden, um seine volle Leistung zu erhalten. Ihn auf Dauer nur teilweise zu laden, wird seine Lebensdauer erheblich reduzieren.
- Bei Nacht schaltet sich das Licht automatisch ein und leuchtet.

- Zum Ausschalten stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf „Off“.

Aufstellungsort

- Die Leuchtdauer der Solar-Leuchte ist abhängig von der geografischen Lage, den Wetterbedingungen und der saisonbedingten täglichen Lichteinstrahlung.
- Das Solarmodul sollte in einer Umgebung platziert werden, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt und nicht durch Schatten von Bäumen oder Häusern verdeckt ist. An schattigen Orten kann der Akku ggf. nicht vollständig geladen werden, so dass sich die Leuchtdauer bei Dunkelheit deutlich verkürzt.
- Der Standort sollte nicht in der Nähe einer bei Nacht leuchtenden Lichtquelle wie z.B. einer Straßenlaterne oder einer Hauseingangs-Leuchte sein, da diese das automatische Einschalten der Solar-Leuchte stören könnte.
- Wählen Sie einen Standort mit hoher Sonneneinstrahlung.
- Solarzellen bekommen während der Wintermonate relativ wenig direkte Sonneneinstrahlung, deshalb verringert sich die Leuchtdauer in der dunklen Jahreszeit.

Akku

Sollte es erforderlich sein, den Akku wegen nachlassender Leistung auszutauschen, verwenden Sie nur einen Akku des gleichen Typs (s. Technische Daten).

1. Um den Akku zu wechseln, öffnen Sie das Batteriefach indem Sie die Schrauben lösen.
2. Ersetzen Sie den Akku durch einen neuen Akku. Achten Sie beim Wechseln des Akkus darauf, dass der Akku mit den Polen (+/-) entsprechend den Angaben im Batteriefach eingelegt wird.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder mit den Schrauben.



HINWEIS

Akkus gehören NICHT in den Hausmüll! Jeder Endverbraucher ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Diese können unentgeltlich bei der Verkaufsstelle bzw. bei einer örtlichen Sammelstelle abgegeben werden!

Fehlerbehebung

Wenn die Solar-Leuchte nicht funktioniert, prüfen Sie bitte, ob einer der folgenden Punkte die Ursache dafür sein könnte:

- Prüfen Sie, ob der Akku aufgeladen ist. Bei ungünstiger Witterung, z.B. Bewölkung, wird der Akku nur teilweise geladen. Sollte dies die Ursache sein, sollte er sich am nächsten sonnigen Tag wieder vollständig aufladen!
- Prüfen Sie den Standort des Solarmoduls (s. Aufstellungs-ort). Lassen Sie den Akku an einem sonnigen Tag seine maximale Ladung erreichen.

- Verschmutzte Solarzelle: Eine verschmutzte Solarzelle verhindert, dass der Akku innerhalb eines Tages vollständig aufgeladen werden kann. Dies verkürzt die Lebensdauer des Akkus. Reinigen Sie regelmäßig die Solarzellen von Schmutz und Rückständen.
- Sollte die Solar-Leuchte nicht funktionieren, obwohl die Wetterbedingungen unverändert sind, wechseln Sie bitte den Akku.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Solarzelle regelmäßig mit einem feuchten Baumwoll- oder Mikrofaserluch.

Lagerung

Bei dauerhaft schlechten Witterungsverhältnissen (Hagel, Sturm, Schnee,...) sollten Sie die Solar-Leuchte an einem trockenen Ort aufbewahren. Es empfiehlt sich, den Akku zu entfernen. Lassen Sie die Solar-Leuchte vor erneutem Gebrauch erst vollständig aufladen.

Technische Daten

Lichtquelle: 1 warm-weiße LED

Akku: 1x Micro, AAA, HR03, 1.2 V

Maße: (BxTxH) ca. 10 x 8,5 x 45,5 cm

Material: Polyresin, Kunststoff

GB LED SOLAR GARDEN STAKE „OWL“ 70209

DIRECTIONS FOR USE

A solar light is an environment-friendly product. A solar cell converts sunlight into electricity and recharges the battery. The light turns on automatically at dusk using the electricity stored during the day.

General notes

- Read the instructions carefully before use.
- Keep these instructions for future reference and include these instructions if you pass on the product to third parties.
- The solar light is intended as decorative outdoor illumination. Any other use as well as modifications of the product have to be considered as improper use and could cause injuries or product damages. The manufacturer will not be held responsible for any damages resulting from such improper use.
- Not for commercial use.

Safety notes



WARNING

Life and accident risk for toddlers and kids! To avoid danger of suffocation, keep packing materials away from babies and children. Risk of suffocation due to packing material. Small parts can be swallowed! Children often underestimate the dangers!

- This solar light is only suitable for decoration and not a toy!
- NEVER look directly and unprotected into the LED!

Attention

The integrated LED is not replaceable.

Set up

- Turn the switch to „On“. The solar light is now ready-to-use.
- The battery should be charged at least 8-12 hours before first use to reach its full capacity. To load the battery only partly will shorten the lifetime of the battery drastically.
- The light will turn on automatically at dusk.
- To turn the solar light off, turn the On/Off-switch to „Off“.

Location & installation

- The light ON time depends on your geographical location, weather conditions and seasonal lighting availability.
- Select a location with full direct sunlight. In a shaded location the battery will not be charged completely.
- Do not place the solar light near to night-time light sources such as domestic lighting or street lights. The lights may not turn on.
- Choose a location with high solar radiation.
- In winter solar cells do not receive as much sunlight as in summer. That will affect the number of hours the solar light is illuminated for.

Battery

If necessary replace the battery with a rechargeable battery of the same type (see Technical details). Other battery types could damage the solar light.

1. If necessary replace the rechargeable battery by opening the battery compartment. Therefore please remove the screws.
2. Replace the rechargeable battery with a fresh rechargeable battery. Be sure to align the polarity (+/-) of the battery as indicated by the polarity inscriptions inside of the battery compartment.
3. Close the battery compartment by tightening the screws.



NOTICE

NEVER dispose of old and used batteries with your household waste! Every end user is engaged to take back empty batteries. They can be delivered free of charge to the selling point or a local collecting point!

Troubleshooting

If your solar light does not turn on at night, it may be caused by one the following reasons:

- The battery needs bright daylight to recharge. Cloudy weather may cause the battery to loose power. The solar cell will recharge the battery on the next sunny day and return to normal operation.
- Check the position of the solar cell (see Location & installation). If the solar cell does not receive enough direct sunlight, it can not recharge the battery completely.
- Dirty solar cell: A dirty solar cell can not recharge the battery completely. This affects the battery lifetime. Clean the solar cell from dirt and debris.
- If the solar light does not turn on in perodes of good weather conditions, the battery should be replaced.

Cleaning and care

Clean the solar cell regularly with a damp cotton or micro-fibre cloth.

Storage

During permanently bad weather (hail, storms, snow, ...) you should remove the solar light and store in a dry place. Turn off the product. Let the rechargeable battery charge again completely before you use it again.

Technical details

Light source: 1 warm white LED

Rechargeable battery: 1x Micro, AAA, HR03, 1.2 V

Dimensions: (BxTxH) approx. 10 x 8,5 x 45,5 cm

Material: Polyresin, Plastic

NL LED SOLAR TUINSTEKKER „UIL“ 70209

GEbruiksAanwijzing

Een lamp op zonne-energie is een milieuvriendelijk product. De zonnecel zet zonlicht om in elektrische energie en laadt overdag de ingebouwde batterij op. Een lichtsensor schakelt het licht automatisch aan als het donker wordt. Dit gebruikt de elektriciteit die overdag is opgeslagen.

Algemene aanwijzing

- Lees voor het gebruik handleiding zorgvuldig door.
- Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Geef alle documenten bij eventuele verkoop door aan derden.
- Gebruik het product alleen voor decoratieve tuinontwerpen. Ander gebruik of wijzigingen aan het product gelden als oneigenlijk en kunnen leiden tot verwondingen en beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door niet-doelmatig gebruik.
- Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

Levensgevaar en gevaar voor ongevallen voor kleuters en kinderen! Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt! Kinderen onderschatten vaak de gevaren!

- Deze zonnelamp is alleen geschikt voor decoratieve doeleinden en is geen kinderspeelgoed!
- Kijk NOOIT rechtstreeks en onbeschermd in de LED!

Attentie

De in het product geïntegreerde LED kan niet worden vervangen.

Inbedrijfstelling

- Zet de aan/uit-schakelaar op „On“ om de solarlamp in gebruik te nemen. De solarlamp is nu klaar voor gebruik.
- De batterij moet voor het eerste gebruik minstens 8-12 uur worden opgeladen om volledige prestaties te behouden. Langdurig slechts gedeeltelijk opladen verkort de levensduur aanzienlijk.
- De lamp gaat ,s nachts automatisch aan en verlicht.
- Om uit te schakelen zet u de aan/uit-schakelaar op „Off“.

Locatie

- De verlichtingsduur van de zonnelamp is afhankelijk van de geografische ligging, de weersomstandigheden en de seizoensgebonden dagelijkse lichtinval.
- Het zonnepaneel moet worden geplaatst op een plaats waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht en niet wordt bedekt door schaduwen van bomen of huizen. Op schaduwrijke plaatsen is het mogelijk dat de batterij niet volledig wordt opgeladen, zodat de verlichtingsduur bij duisternis aanzienlijk wordt verkort.
- De locatie mag niet in de buurt zijn van een lichtbron die ,s nachts schijnt, zoals een straatlantaarn of een huisentreeverlichting, omdat dit de automatische inschakeling van de zonnelamp kan verstoren.

- Kies een locatie met veel zonlicht.
- Zonnecellen ontvangen in de wintermaanden relatief weinig direct zonlicht, zodat de verlichtingsduur in het donkere seizoen afneemt.

Batterij

Als het nodig is de batterij te vervangen wegens afnemende prestaties, gebruik dan alleen een batterij van hetzelfde type (zie technische gegevens).

1. Om de batterij te vervangen, opent u het batterijvak door de schroeven los te draaien.
2. Vervang de batterij door een nieuwe. Let er bij het vervangen van de batterij op dat de batterij met de polen (+/-) wordt geplaatst zoals aangegeven in het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak weer met de schroeven.



AANWIJZING

Batterijen horen NIET bij het huisvuil! Elke eindverbruiker is wettelijk verplicht om de oude batterijen te retourneren. Deze kunnen zonder kosten bij het verkooppunt resp. bij een plaatselijk afvalverzamelstation worden ingeleverd!

Problemen oplossen

Als het zonnelicht niet werkt, controleer dan of een van de volgende punten de oorzaak kan zijn:

- Controleer of de accu is opgeladen. Bij ongunstig weer, bijv. bewolkt, is de accu slechts gedeeltelijk opgeladen. Als dit de oorzaak is, moet hij op de volgende zonnige dag weer volledig worden opgeladen!
- Controleer de plaats van het zonnepaneel (zie locatie). Laat de accu op een zonnige dag maximaal opladen.
- Vuile zonnecel: Een vuile zonnecel voorkomt dat de batterij binnen een dag volledig wordt opgeladen. Dit verkort de levensduur van de accu. Maak de zonnecellen regelmatig schoon van vuil en resten.
- Als het zonnelicht niet werkt ook al zijn de weersomstandigheden onveranderd, vervang dan de batterij.

Reiniging en onderhoud

Reinig de zonnecel regelmatig met een vochtige katoenen of microvezeldoek.

Het opslaan

In geval van permanente slechte weersomstandigheden (hagel, storm, sneeuw,...) moet u de zonnelamp op een droge plaats opbergen. Het is aanbevolen de batterij te verwijderen. Laat de zonnelamp volledig opladen alvorens ze opnieuw te gebruiken.

Technische gegevens

Lichtbron: 1 warmwitte LED

Batterij: 1x Micro, AAA, HR03, 1,2 V

Afmetingen: (BxDxH) ong. 10 x 8,5 x 45,5 cm

Materiaal: Polyresin, Kunststof



ENTSORGUNGSHINWEIS

Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Sollten Sie sich von dem Gerät trennen wollen, informieren Sie sich in Ihrer kommunalen Stelle über eine fachgerechte Entsorgung von Elektroschrott gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU.



ENVIRONMENTAL NOTE

Electrical and Electronic Equipment must not be disposed by residual waste. If you want to part from a product, inform yourself at your local facilities about a proper disposal of electronic waste according to WEEE directive 2012/19/EU.



INFORMATIE OMTRENT AFVALVERWIJDERING

Elektrische en elektronische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval. Als u het apparaat wilt weggooien, dient u inlichtingen te vragen bij uw gemeente over een deskundige verwijdering van afgedankt elektrisch en elektronisch afval conform WEEE-richtlijn 2012/19/EU.



Hergesteld für / Produced for / Vervaardigd voor:

Haushalt International Im- & Export GmbH

Heidplackenweg 9 · D-26209 Hatten

www.haushalt-international.de | service@haushalt-international.de